# How to Describe Pain in German: Pain and Symptoms Vocabulary for Nurses

54 words

## German words for this topic

**der** masculine · **die** feminine · **das** neuter · CEFR level: A1-C2

| | | |
|---|---|---|
| **Pain** | | |
| **der Schmerz** pl. die Schmerzen | pain | A1 |
| **der dumpfe Schmerz** pl. die dumpfen Schmerzen | dull pain, ache | A2 |
| **der ausstrahlende Schmerz** pl. die ausstrahlenden Schmerzen | radiating pain | B2 |
| **der Durchbruchschmerz** pl. die Durchbruchschmerzen | breakthrough pain | C1 |
| **die chronischen Schmerzen** pl. · singular: der chronische Schmerz | chronic pain | B2 |
| **der Druckschmerz** pl. die Druckschmerzen | tenderness | B2 |
| **die Schmerzausstrahlung** | radiation of pain | B2 |
| **wehtun** | hurt | A1 |
| **schmerzhaft** | painful | B1 |
| **What the pain feels like** | | |
| **stechend** | stabbing | B2 |
| **dumpf** | dull | B1 |
| **brennend** | burning | B2 |
| **kolikartig** | colicky | C1 |
| **pochend** | throbbing | B2 |
| **drückend** | pressing | B2 |
| **ausstrahlend** | radiating | B2 |
| **das Brennen** | burning | A2 |
| **der Krampf** pl. die Krämpfe | cramp | B1 |
| **das Engegefühl** | tightness | B2 |
| **das Kribbeln** | tingling | B1 |
| **das Taubheitsgefühl** | numbness | B1 |
| **die Empfindung** pl. die Empfindungen | sensation | B1 |
| **Intensity** | | |
| **die Skala** pl. die Skalen | scale | B1 |
| **die Intensität** pl. die Intensitäten | intensity | B1 |
| **der Schweregrad** pl. die Schweregrade | severity | B2 |
| **unerträglich** | unbearable | B2 |
| **die Linderung** | relief | B1 |
| **Onset, course and location** | | |
| **der Beginn** | onset | B2 |
| **plötzlich** | sudden | B1 |
| **anhaltend** | ongoing | B1 |
| **der Auslöser** pl. die Auslöser | trigger | B2 |
| **die Dauer** | duration | B1 |
| **die Rückenschmerzen** pl. · singular: der Rückenschmerz | backache | A2 |
| **die Bauchschmerzen** pl. · singular: der Bauchschmerz | stomachache | A2 |
| **der Kopfschmerz** pl. die Kopfschmerzen | headache | A1 |
| **die Halsschmerzen** pl. · singular: der Halsschmerz | sore throat | B1 |
| **Accompanying symptoms** | | |
| **die Symptome** pl. · singular: das Symptom | symptoms | A2 |
| **die Übelkeit** | nausea | A2 |
| **das Erbrechen** | vomiting | B2 |
| **erbrechen** | vomit | B1 |
| **der Schwindel** | dizziness | A2 |
| **schwindelig** | dizzy | A2 |
| **übel** | nauseous | B1 |
| **die Atemnot** | breathlessness | B1 |
| **die Erschöpfung** | exhaustion | B2 |
| **die Schwäche** pl. die Schwächen | weakness | B1 |
| **der Schüttelfrost** | chills | B1 |
| **das Schwitzen** | perspiration | B2 |
| **die Benommenheit** | dazedness, grogginess | B2 |
| **das Herzklopfen** | palpitations | B2 |
| **der Husten** | cough | A1 |
| **der Auswurf** | phlegm | B1 |
| **die Schläfrigkeit** | drowsiness | B2 |
| **das Kältezittern** | shivering | B1 |

## Phrases for the shift

| GERMAN PHRASE | ENGLISH |
|---|---|
| **Haben Sie gerade Schmerzen?** | Are you in pain right now? |
| **Zeigen Sie mir bitte, wo genau es wehtut.** | Please show me exactly where it hurts. |
| **Seit wann haben Sie die Schmerzen?** | How long have you had the pain? |
| **Strahlt der Schmerz irgendwohin aus, zum Beispiel in den Rücken oder in den Arm?** | Does the pain spread anywhere, for example into your back or your arm? |
| **Wie fühlt sich der Schmerz an: eher stechend, dumpf oder brennend?** | What does the pain feel like: more stabbing, dull or burning? |
| **Wenn 0 kein Schmerz ist und 10 der stärkste, den Sie sich vorstellen können: Wo liegen Sie gerade auf der Skala?** | If 0 is no pain and 10 is the worst you can imagine, where are you on the scale right now? |
| **Ist der Schmerz die ganze Zeit da, oder kommt er in Wellen?** | Is the pain there all the time, or does it come in waves? |
| **Wird es schlimmer, wenn Sie sich bewegen oder husten?** | Does it get worse when you move or cough? |
| **Ist Ihnen übel oder schwindelig?** | Do you feel sick or dizzy? |
| **Haben Sie das Gefühl, schlecht Luft zu bekommen?** | Do you feel that you can't get enough air? |
| **Kribbelt es irgendwo, oder fühlt sich etwas taub an?** | Is there tingling anywhere, or does anything feel numb? |
| **Ich sage der Ärztin Bescheid und bin gleich wieder bei Ihnen.** | I'll let the doctor know and I'll be right back with you. |
| **Kannst du kurz mit zu Herrn Brückner kommen? Er hat neue Rückenschmerzen, sieben von zehn.** | Can you come to Mr Brückner with me for a moment? He has new back pain, seven out of ten. |
| **Frau Lehmann in Zimmer 8 hat seit einer Stunde kolikartige Bauchschmerzen, sechs von zehn, und ihr ist übel.** | Mrs Lehmann in room 8 has had colicky abdominal pain for an hour, six out of ten, and she feels sick. |

## Dialogue: After surgery: Mr Wagner does not want to be a bother

| | |
|---|---|
| **PATIENT** | **Entschuldigung, dass ich klingle. Es ist bestimmt nichts Schlimmes.**<br>Sorry for ringing. I'm sure it's nothing serious. |
| **NURSE** | **Sie stören nicht, Herr Wagner. Haben Sie gerade Schmerzen?**<br>You're not disturbing anyone, Mr Wagner. Are you in pain right now? |
| **PATIENT** | **Ein bisschen. Am Bauch, an der Naht. Geht schon.**<br>A bit. In my belly, at the stitches. It's all right. |
| **NURSE** | **Zeigen Sie mir bitte, wo genau es wehtut.**<br>Please show me exactly where it hurts. |
| **PATIENT** | **Hier rechts, unter den Rippen. Und manchmal zieht es bis in die Schulter.**<br>Here on the right, under the ribs. And sometimes it pulls up into my shoulder. |
| **NURSE** | **Der Schmerz strahlt also bis in die Schulter aus. Seit wann ist das so?**<br>So the pain spreads up into your shoulder. Since when has it been like this? |
| **PATIENT** | **Seit dem Frühstück ungefähr. Vorher war es nur ein dumpfer Druck.**<br>Since breakfast, roughly. Before that it was just a dull pressure. |
| **NURSE** | **Und jetzt? Wie fühlt sich der Schmerz an: eher stechend, dumpf oder brennend?**<br>And now? What does the pain feel like: more stabbing, dull or burning? |
| **PATIENT** | **Stechend. Vor allem, wenn ich mich aufsetze oder huste.**<br>Stabbing. Especially when I sit up or cough. |
| **NURSE** | **Auf einer Skala von 0 bis 10, 0 ist kein Schmerz und 10 der stärkste, den Sie sich vorstellen können: Wie stark ist er, wenn Sie ruhig liegen?**<br>On a scale from 0 to 10, where 0 is no pain and 10 the worst you can imagine: how strong is it when you lie still? |

| | |
|---|---|
| **PATIENT** | **Im Liegen vielleicht drei. Beim Aufsetzen eher sieben.**<br>Lying down maybe three. Sitting up more like seven. |
| **NURSE** | **Danke, das hilft mir sehr. Ist Ihnen übel oder schwindelig?**<br>Thank you, that helps me a lot. Do you feel sick or dizzy? |
| **PATIENT** | **Übel ein bisschen, seit einer halben Stunde. Erbrochen habe ich nicht, und schwindelig ist mir auch nicht.**<br>A bit sick, for half an hour. I haven't vomited, and I'm not dizzy either. |
| **NURSE** | **Haben Sie Schüttelfrost, oder schwitzen Sie stark?**<br>Do you have chills, or are you sweating a lot? |
| **PATIENT** | **Nein. Aber sagen Sie mal, kann ich nicht einfach eine von meinen eigenen Tabletten nehmen? Die habe ich in der Tasche.**<br>No. But tell me, can't I just take one of my own tablets? I've got some in my bag. |
| **NURSE** | **Bitte warten Sie damit. Ich gebe das jetzt an die Ärztin weiter, und sie entscheidet, was Sie bekommen.**<br>Please wait with that. I'm passing this on to the doctor now, and she decides what you get. |
| **PATIENT** | **Ich will aber niemandem zur Last fallen.**<br>But I don't want to be a burden to anyone. |
| **NURSE** | **Das tun Sie nicht. Für neue Schmerzen ist die Klingel genau richtig.**<br>You're not. New pain is exactly what the call bell is for. |
| **PATIENT** | **Gut. Und was schreiben Sie jetzt auf?**<br>All right. And what are you writing down now? |
| **NURSE** | **Schmerzen rechts unter dem Rippenbogen, stechend, ausstrahlend in die rechte Schulter, im Liegen drei, beim Aufsetzen sieben, dazu leichte Übelkeit. Ich bin gleich wieder bei Ihnen.**<br>Pain on the right below the ribs, stabbing, spreading into the right shoulder, three lying down, seven sitting up, plus mild nausea. I'll be right back with you. |
| **PATIENT** | **Danke. So laut ausgesprochen klingt es doch nach mehr als nichts.**<br>Thank you. Said out loud like that, it does sound like more than nothing. |

onemoreword ONEMOREWORD

**Practise these words in the app**

German for Nurses: spaced repetition, audio and pictures for nursing vocabulary.

Full topic page with audio and trainer: **onemoreword.app/en/german-for-nurses/vocabulary/pain-and-symptoms**

German for Nurses app: **apps.apple.com/app/id6826682466**

Get the app